

IBM WebSphere Commerce



# 技術作業：線上說明檔

第 5.1 版



IBM WebSphere Commerce



# 技術作業：線上說明檔

第 5.1 版

**附註！**

在使用本資訊及其支援的產品之前，請先閱讀「注意事項」中的一般資訊。

# 目錄

<b>第1章 技術作業職務</b>	1
技術作業職務	1
<b>第2章 網站管理者</b>	3
管理主控台	3
架構網站的傳訊	3
啓用網站的傳輸方法	3
停用網站的傳輸方法	3
架構網站的傳輸方法	3
爲網站的訊息類型指定一種傳輸方法	4
啓用通知	4
啓用通知	4
啓用廣播訊息	4
讓訊息能從管理主控台送出	5
啓用密碼重設訊息	6
啓用錯誤通知	6
檢查電子郵件傳輸方法的系統設定	7
<b>第3章 商店管理者</b>	9
新增傳輸方法到商店中	9
啓用商店的傳輸方法	9
停用商店的傳輸方法	9
架構商店的傳輸方法	9
爲商店的訊息類型指定一種傳輸方法	10
<b>第4章 設置出埠訊息的撰寫</b>	11
設置出埠訊息的撰寫	11
<b>附錄. 學習手冊</b>	13
商店管理者學習手冊	13
網站管理者學習手冊	13
<b>注意事項</b>	15



# 第1章 技術作業職務

## 技術作業職務

WebSphere Commerce 支援下列的技術作業職務：

- 網站管理者（第1頁）
- 商店管理者

### 網站管理者（Site Administrator）

網站管理者負責安裝、架構及維護 WebSphere Commerce 與相關的軟硬體。管理者要回應系統警告、警示和錯誤，以及診斷和解決系統問題。這個職務通常要控制存取和授權（建立成員，並為成員指定適當職務）、管理網站、監視網站效能及管理負荷平衡作業。網站管理者也可能要負責建立和維護多個伺服器架構，供測試、暫置和正式作業等不同開發階段使用。這個職務亦負責處理重要的系統備份及解決效能問題。

- 安裝、架構以及維護 WebSphere Commerce
- 管理使用者、組織、職務和成員群組（這些作業主要由組織管理者負責。網站管理者則負責設置用最少的 ID 讓網站能夠運作。）
- 管理存取控制
- 定義網站的傳輸和訊息類型
- 監視網站的效能以及解決效能問題
- 處理重要的系統備份
- 指定 Payment Manager 設定
- 架構日誌記載和追蹤
- 啓用和停用 Websphere Commerce 元件
- 為網站排定要執行的工作
- 更新登錄元件
- 可存取所有的 Commerce Accelerator 功能

### 商店管理者（Store Administrator）

商店管理者負責管理商店資產及更新和公佈稅金、出貨和商店資訊的變更。商店管理者通常是商店開發團隊中的領導人，是團隊中唯一有權公佈商店紀錄的職務（網站管理者也可以公佈商店紀錄）。商店管理者通常有非常豐富的 Web 知識，對於商店的商業程序有全盤的瞭解。

- 架構訊息
- 公佈商店紀錄
- 管理商店的更新與資產
- 管理 Blaze 規則（不適用於 WebSphere Commerce Start Edition）
- 管理付款
- 公佈稅金、出貨與商店資訊的變更
- 為商店排定要執行的工作



## 第2章 網站管理者

### 管理主控台

您可以利用管理主控台來完成各種管理作業和架構作業，以控制您的網站或商店。如果您已獲授權使用多家商店和多種語言，當您登入管理主控台時，請選取要用的商店和語言。您獲授權執行的作業，可透過各種功能表而顯示在管理主控台首頁中。這些作業都是依據使用者群組名稱（職務）與權限層次而定。

**附註：**使用者群組名稱在管理主控台中不會翻譯成中文。所有名稱都是以英文顯示。

如果要回到管理主控台首頁，請按一下畫面右上角的**首頁**鏈結。如要隨時變更所用的



商店或語言，請按一下左上角的 圖示。

### 架構網站的傳訊

#### 啓用網站的傳輸方法

若要針對您的網站啓用現有的傳輸方法，請執行下列步驟：

1. 開啓管理主控台，以網站管理者的身份登入。
2. 從**架構**功能表中選取**傳輸**。會出現「傳輸架構」頁面。
3. 按一下您要啓用之傳輸方法旁的勾選框。
4. 按一下**變更狀態**。此時頁面會重新載入，並指出目前的傳輸狀態為「作用中」。

#### 停用網站的傳輸方法

若要針對您的網站停用現有的傳輸方法，請執行下列步驟：

1. 開啓管理主控台，以網站管理者的身份登入。
2. 從**架構**功能表中選取**傳輸**。會出現「傳輸架構」頁面。
3. 按一下您要停用之傳輸方法旁的勾選框。
4. 按一下**變更狀態**。這時會重新載入頁面，且狀態也會改變。

#### 架構網站的傳輸方法

如果要架構網站的傳輸方法，請執行下列步驟：

1. 開啓管理主控台，以網站管理者的身份登入。
2. 從**架構**功能表中選取**傳輸**。會出現「傳輸架構」頁面。
3. 選取您要架構的方法旁的勾選框。
4. 按一下**架構**。會開啓「傳輸架構參數」對話框。您所選的傳輸方法名稱會出現在參數表格的左上方。
5. 輸入傳輸方法要用的值。
6. 按一下**確定**來接受變更，或按一下**取消**來返回到「傳輸架構」頁面。

## 為網站的訊息類型指定一種傳輸方法

如果要指定一種傳輸方法，以用於網站的某些特定訊息類型上，請執行下列步驟：

1. 開啓管理主控台，以網站管理者的身份登入。
2. 從架構功能表中選取**訊息類型**。會出現「訊息類型架構」頁面。
3. 按一下要指定傳輸的訊息類型旁的勾選框，再按一下**變更**。如果訊息類型沒有在清單中，請按一下**新建**。這時會開啓「訊息傳輸指定」頁面。
4. 若此為新的傳輸方法指定，請從**訊息類型**下拉清單中選取要套用該傳輸方法的訊息類型。
5. 在適當的欄位中，輸入傳輸架構值。通常建議採用 0,0 訊息嚴重程度和標準裝置格式。
6. 請按**下一步**，架構指定訊息類型的傳輸參數。
7. 輸入已選給這個訊息類型的傳輸屬性。
8. 按一下**完成或取消**，返回到「訊息類型架構」頁面。

---

## 啓用通知

### 啓用通知

一旦您設定好電子郵件傳輸方法的系統預設值後，請按下列步驟來啓用通知：

1. 編輯 `<instance_name>.xml` 以設定：

```
<Notification display="false">
<order enabled="true" />
<error enabled="true" />
<pwdreset enabled="true" />
</Notification>
```

2. 重新啓動 WebSphere Commerce Server。

**附註：**如果您在傳送有關錯誤通知的電子郵件時遇到問題，則可能需採取下列動作：

- 檢查架構值是否正確。
- 刪除您架構商店層次下之傳輸時所輸入的所有項目，以清理所有的架構資料。下列 SQL 陳述式將會刪除所有的項目：

```
delete from cseditatt where store_id is not null
```

- 開啓管理主控台，並檢查所有的訊息類型是否架構適當，並且不要在商店層次下架構傳輸。

## 啓用廣播訊息

如果要傳送廣播電子郵件訊息，請執行下列步驟：

1. 建立 `BroadcastMessage.jsp` JSP 檔。
2. 將檔案置於網站或商店目錄中。
3. 開啓「管理主控台」，並以網站或商店管理者身份登入。
  - a. 從架構功能表中選取**訊息類型**。會出現「訊息類型架構」頁面。
  - b. 按一下**新建**。會開啓「訊息傳輸的指定」頁面。

- 1) 在**訊息類型**下拉清單中，選取廣播訊息。
- 2) 在**訊息嚴重程度**欄位中，指定 0 0。
- 3) 從**傳輸**下拉清單中，選取「電子郵件」。
- 4) 從**裝置格式**下拉清單中選取「標準裝置格式」。
- c. 按一下**下一步**。會出現「訊息傳輸的指定」參數頁面。
  - 1) 在**主電腦**欄位中，輸入郵件伺服器的完整名稱。
  - 2) 在**通信協定**欄位中，輸入 smtp。
  - 3) 在**收件人**欄位中，指定預設的收件人。若指定了多位收件人，各收件人名稱間請以逗點隔開。在執行時期收件人名稱會換成客戶的電子郵件位址。
  - 4) 在**寄件人**欄位中，指定訊息的寄件人。此文字會成為電子郵件中之「寄件人」行的內容。
  - 5) 在**主旨**欄位中，指定訊息的主旨。此文字會成為電子郵件中之「主旨」行的內容。
- d. 按一下**完成**。
- e. 如果要傳送訊息，請按 BroadcastMessage 指令參考檔中的指示進行。  
例如，如果要將訊息傳給曾在網站中之任何商店購買產品編號“sku1234”的所有客戶，請在您的瀏覽器之地址行中輸入下列：  

```
BroadcastMessage?subject=testing&messageContent=this+is+a+test
&sender=example%40ca.ibm.com&mode=2&partNumber=sku1234&URL=
BroadcastMessage.jsp
```

## 讓訊息能從管理主控台送出

如果您的商店是以「時尚館」範例商店為依據建立而成，客戶服務代表就可以使用 WebSphere Commerce 管理主控台傳送訊息給客戶。如果要讓訊息能從 WebSphere Commerce 管理主控台送出，請執行下列步驟：

1. 開啓「管理主控台」，並以網站或商店管理者身份登入。
2. 從架構功能表中選取**訊息類型**。會出現「訊息類型架構」頁面。
3. 按一下**新建**。會開啓「訊息傳輸的指定」頁面。
  - a. 在**訊息類型**下拉清單中，選取客戶服務代表所要傳送的訂單相關訊息。
  - b. 在**訊息嚴重程度**欄位中，指定 0 0。
  - c. 從**傳輸**下拉清單中，選取「電子郵件」。
  - d. 從**裝置格式**下拉清單中選取「標準裝置格式」。
4. 按一下**下一步**。會出現「訊息傳輸的指定」參數頁面。
  - a. 在**主電腦**，輸入郵件伺服器的完整名稱。
  - b. 在**通信協定**欄位中，輸入 smtp。
  - c. 在**收件人**欄位中，指定預設的收件人。若指定了多位收件人，各收件人名稱間請以逗點隔開。在執行時期收件人名稱會換成客戶的電子郵件位址。
  - d. 在**寄件人**欄位中，指定訊息的寄件人。  
此文字會出現在電子郵件訊息的「寄件人」欄位中。（此值會被您在「商店服務」中所輸入的電子郵件位址值所置換。）

- e. 在**主旨**欄位中，指定訊息的主旨。  
此文字會出現在電子郵件訊息的「主旨」欄位中。（此值會被您在「商店服務」中所輸入的值所置換。）
5. 按一下**完成**。

## 啓用密碼重設訊息

如果要啓用密碼重設訊息，請執行下列步驟：

1. 必要時請修改下列密碼重設訊息中的預設文字：
  - PasswordNotify.jsp（以「時尚館」範例為基礎的商店方面）
  - PasswordResetNotification.jsp（預設範本方面）
2. 啓用通知。
3. 開啓管理主控台。
  - 若要在網站層次下架構密碼重設訊息，請以網站管理者身份登入。
  - 若要在商店層次下架構密碼重設訊息，請以商店管理者身份登入。
4. 從架構功能表中選取**訊息類型**。會出現「訊息類型架構」頁面。
5. 按一下**新建**。會出現「訊息傳輸的指定」頁面。
  - a. 在**訊息類型**下拉清單中，選取有關密碼重設的通知訊息。
  - b. 在**訊息嚴重程度**欄位中，指定 0 0。
  - c. 從**傳輸**下拉清單中，選取「電子郵件」。
  - d. 從**裝置格式**下拉清單中選取「標準裝置格式」。
6. 按一下**下一步**。會出現「訊息傳輸的指定」參數頁面。
  - a. 在**主電腦**欄位中，輸入郵件伺服器的完整名稱。
  - b. 在**通信協定**欄位中，輸入 smtp。
  - c. 在**收件人**欄位中，指定預設的收件人。若指定了多位收件人，各收件人名稱間請以逗點隔開。在執行時期收件人名稱會換成客戶的電子郵件位址。
  - d. 在**寄件人**欄位中，指定訊息的寄件人。  
此文字會出現在電子郵件訊息的「寄件人」欄位中。此值會被您在「商店服務」中所輸入的值所置換。
  - e. 在**主旨**欄位中，指定訊息的主旨。  
此文字會出現在電子郵件訊息的「主旨」欄位中。此值會被您在「商店服務」中所輸入的值所置換。
7. 按一下**完成**。

## 啓用錯誤通知

如果要啓用電子郵件錯誤通知，請執行下列步驟：

1. 確定您已為電子郵件傳輸方法設定系統預設值。
2. 對錯誤訊息啓用通知。
3. 為傳輸方法指定錯誤狀況訊息類型。
4. 為網站的訊息類型指定一種傳輸方法。

在「訊息傳輸的指定」頁面中，輸入下列值：

- a. 在**訊息類型**下拉清單中，選取發生於 WebSphere Commerce 中之錯誤狀況的說明。

- b. 在**訊息嚴重程度**欄位中，指定 0 0。
- c. 從**傳輸**下拉清單中，選取「電子郵件」。
- d. 從**裝置格式**下拉清單中選取「標準裝置格式」。

在「訊息傳輸的指定」參數頁面中，使用下列值：

- a. 在**主電腦**欄位中，輸入郵件伺服器的完整名稱。
- b. 在**通信協定**欄位中，輸入 `smtp`。
- c. 在**收件人**欄位中，指定應收到錯誤通知訊息的管理者。若指定了多位收件人，各收件人名稱間請以逗點隔開。
- d. 在**寄件人**欄位中，指定訊息的寄件人。  
此文字會出現在電子郵件訊息的「寄件人」欄位中。
- e. 在**主旨**欄位中，指定訊息的主旨。  
此文字會出現在電子郵件訊息的「主旨」欄位中。

**附註：**如果您在傳送有關錯誤通知的電子郵件時遇到問題，則可能需採取下列動作：

- 檢查架構值是否正確。
- 刪除您架構商店層次下之傳輸時所輸入的所有項目，以清理所有的架構資料。下列 SQL 陳述式將會刪除所有的項目：

```
delete from cseditatt where store_id is not null
```

- 開啓管理主控台，並檢查所有的訊息類型是否架構適當，並且不要在商店層次下架構傳輸。

## 檢查電子郵件傳輸方法的系統設定

請執行下列步驟，確定您已為電子郵件傳輸方法設定預設值：

1. 啓動架構管理程式。
2. 選取案例，再開啓**傳輸** → **出埠** → **JavaMail** → **ConnectionSpec** 資料夾。
3. 按一下右頁框中的**進階**標籤。
4. 將**主電腦**的值設為 SMTP 郵件伺服器。
5. 將**通信協定**的值設為 `smtp`。
6. 按一下**套用**。
7. 重新啓動 WebSphere Commerce Server。

**附註：**這會提供系統層面的電子郵件傳輸預設值。此設定會被您在「管理主控台」中建立的設定所置換。



## 第3章 商店管理者

### 新增傳輸方法到商店中

如果要在您的商店中新增新的傳輸方法，請執行下列步驟：

1. 開啓管理主控台，以商店管理者的身份登入。
2. 從架構功能表中選取**傳輸**。會出現「傳輸架構」頁面。
3. 按一下**新增**。這時會開啓「新增傳輸」對話框。
4. 選取要新增到商店中之傳輸方法旁的勾選框。如果要選取所有的傳輸方法，可選取左上角的勾選框。若沒有傳輸方法可選，表示網站管理者所提供的所有傳輸方法您皆已新增。
5. 按一下**新增**以新增該傳輸方法；或按一下**取消**，回到「傳輸架構」頁面。

### 啓用商店的傳輸方法

若要針對您的商店啓用現有的傳輸方法，請執行下列步驟：

1. 開啓管理主控台，以商店管理者的身份登入。
2. 從架構功能表中選取**傳輸**。會出現「傳輸架構」頁面。
3. 按一下您要啓用之傳輸方法旁的勾選框。
4. 按一下**變更狀態**。這會重新載入頁面，且變更狀態。

### 停用商店的傳輸方法

若要針對您的商店停用現有的傳輸方法，請執行下列步驟：

1. 開啓管理主控台，以商店管理者的身份登入。
2. 從架構功能表中選取**傳輸**。會出現「傳輸架構」頁面。
3. 按一下您要停用之傳輸方法旁的勾選框。
4. 按一下**變更狀態**。此時頁面會重新載入，並指出目前的傳輸狀態為「非作用中」。

### 架構商店的傳輸方法

如果要架構商店的傳輸方法，請執行下列步驟：

1. 開啓管理主控台，以商店管理者的身份登入。
2. 從架構功能表中選取**傳輸**。會出現「傳輸架構」頁面。
3. 選取您要架構的傳輸旁的勾選框。
4. 按一下**架構**。這時會開啓「傳輸架構參數」頁面。您選取的傳輸名稱應該會出現在參數表的左上方。
5. 在適當欄位中提供傳輸所需要的資訊。
6. 按一下**確定**來接受變更，或按一下**取消**來返回到「傳輸架構」功能表，不進行任何變更。

**附註：**除非您要設定生效，否則，不要按**確定**。按下**確定**之後，網站管理者有關這項傳輸的架構變更便不會再作用於這個商店。如果您沒有進行任何變更，或不要使設定生效，請按**取消**。

## 為商店的訊息類型指定一種傳輸方法

商店管理者可接受網站管理者所指定的傳輸方法，也可以在自己的商店中改寫其傳輸方法。如果要指定一種傳輸方法，以用於商店的某些特定訊息類型上，請執行下列步驟：

1. 開啓管理主控台，以商店管理者的身份登入。
2. 從架構功能表中選取**訊息類型**。會出現「訊息類型架構」頁面。
3. 按一下要指定傳輸的訊息類型旁的勾選框，再按一下**變更**。如果訊息類型沒有在清單中，請按一下**新建**。這時會開啓「訊息傳輸指定」頁面。
4. 若此為新的傳輸方法指定，請從**訊息類型**下拉清單中選取要套用該傳輸方法的訊息類型。
5. 在適當的欄位中，輸入傳輸架構值。通常建議採用 0,0 訊息嚴重程度和標準裝置格式。
6. 請按**下一步**，架構指定訊息類型的傳輸參數。
7. 輸入已選給這個訊息類型的傳輸屬性。
8. 按一下**完成**儲存您的變更；或按一下**取消**，返回「訊息類型架構」頁面。

**附註**：除非您要設定生效，否則，不要按**完成**。按下**完成**之後，網站管理者有關這項傳輸的架構變更便不會再作用於這個商店。如果您沒有進行任何變更，或不要使設定生效，請按**取消**。

## **第4章 設置出埠訊息的撰寫**

---

### **設置出埠訊息的撰寫**

如果要設置和使用出埠訊息的撰寫服務程式，請執行下列步驟：

1. 使用下列任一方法，將傳輸方法指定給適當的訊息類型：
  - 為網站的訊息類型指定一種傳輸方法
  - 為商店的訊息類型指定一種傳輸方法

您必須為所要使用的每一種傳輸方法指定一種有效的裝置格式（有效的裝置格式指定於 DEVICEFMT 表格中）。
2. 請參閱出埠傳訊系統介面主題中的資訊，使用 SendMsgCmd 作業指令來建立一個傳訊系統物件。請使用 setMsgType() 與 setstoreId() 起始設定服務程式。
3. 呼叫傳訊系統的撰寫方法。



---

## 附錄. 學習手冊

---

### 商店管理者學習手冊

#### 學習目標：

商店管理者負責管理商店資產、變更貨運服務業者以及商店資訊。

- 使用「商店服務」學習如何管理商店資產
- 公佈商店
- 管理商店的 Blaze 規則

#### 必備技術：

「商店管理者」要負責管理整個網站，且對商業程序通盤瞭解。

#### 入門：

從導覽頁框中，按一下**職務 -> 技術操作 -> 網站管理者**。

您將會看到適當的線上說明主題清單。

您可能會想閱讀：*IBM WebSphere Commerce Business Edition 基礎入門*。

© Copyright IBM Corporation 1996, 2002. All Rights Reserved.

---

### 網站管理者學習手冊

#### 學習目標：

學習如何安裝、架構與維護 WebSphere Commerce。

#### 必備技術：

「網站管理者」必須具備硬體與作業系統操作技術

#### 入門：

從導覽頁框中，按一下**職務 -> 技術操作 -> 網站管理者**。

您將會看到適當的線上說明主題清單。

您可能會想閱讀：

- *WebSphere Commerce Business Edition 安裝手冊*
- *IBM WebSphere Commerce Business Edition 基礎入門*

© Copyright IBM Corporation 1996, 2002. All Rights Reserved.



## 注意事項

在提及 IBM 授權程式時，不表示或暗示只能使用 IBM 授權程式。只要未侵犯 IBM 的智慧財產權，任何功能相等的產品、程式或服務，都可以取代 IBM 的產品、程式或服務。其與其他產品在運作上的評價與驗證，除非 IBM 特別指示，其責任屬於使用者。

在這本書或文件中可能包含著 IBM 所擁有之專利或專利申請案。本書使用者並不享有前述專利之任何授權。您可以用書面方式查詢有關授權之內容，來信請寄：

Director of Licensing  
Intellectual Property & Licensing  
North Castle Drive, MD-NC119  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.

本程式之被授權者若欲取得相關資訊，以便使用下列資訊者可洽詢 IBM。其下列資訊指的是：（1）獨立建立的程式與其他程式（包括此程式）之間交換資訊的方式，（2）互相使用已交換之資訊方法。若有任何問題請聯絡：

Lab Director  
IBM Canada Ltd. Laboratory  
8200 Warden Avenue  
Markham, Ontario  
L6G 1C7  
Canada

上述資料之取得有其特殊要件，在某些情況下必須付費方得使用。

本文件中的範例包含了日常商務活動的資料和報告。為了盡可能詳細，範例中涵蓋了個人、公司、品牌和產品的名稱。所有名稱純屬虛構，如有雷同，純屬巧合。

本文件可能會包含其它公司的產品相關資訊，包括提到這些公司的 Internet 網際網路網址。IBM 對這類資訊是否正確、完整及可使用不負任何責任。

本產品適用於 SET 通信協定。

**Note to U.S. Government Users** — Documentation related to restricted rights — Use, duplication or disclosure is subject to restrictions set forth in GSA ADP Schedule Contract with IBM Corp.

### 商標

下列詞彙是 International Business Machines Corporation 在美國或（與）其它國家中的商標或註冊商標：

AIX  
DB2 Extenders  
IBM  
SecureWay  
400

CICS  
Encina  
iSeries  
VisualAge

DB2  
HotMedia  
MQSeries  
WebSphere

Blaze Advisor 是 HNC Software, Inc. 在美國或（與）其它國家中的商標。

Java 以及所有與 Java 相關的商標是 Sun Microsystems, Inc. 在美國或（與）其他國家的商標。

Lotus 和 Domino 是 Lotus Development Corporation 在美國或（與）其它國家中的商標。

Microsoft、Windows、Windows NT 和 Windows 標誌是 Microsoft Corporation 在美國及其他國家的商標。

Oracle 是 Oracle Corporation 的註冊商標。

SET 和 SET 標誌是 SET Secure Electronic Transaction LLC. 的商標。 詳細資訊，請造訪 <http://www.setco.org/aboutmark.html>。

UNIX 是 The Open Group 在美國及其他國家的註冊商標。

其它公司、產品或服務程名稱可能是其他人的商標或服務標記。



**IBM**